

וואסמלאונען צושטאנדע אין מאן אויפגעפירטען. דערנעלבע האטטע אים קאפער מעהרערע מעסער-שטיבע אונד בלוטמעט אים פילען וואנדען. מיט שווערער מיטע געלאנגען עס, און אונדערלעבן זיך ווערער צום בעוואוסטזיין צו ברענגען אונד איהן נאך דערצוין אים שוואכ צו פירען. דא האנטטע מאן פאן דעמועלבען ניר פאלגענדעס הע-רויסבריינגען נע דאס אים שאטנאר. אין נעוועל-שאפט מאך דרייא אנדערען פערזאונען שטיבע ער פיער נאך דערצוין. אנטשערינגעס ווארדען ער פאן דרייא רייבערן איבערפאלען, בערויבט אונד דאסן ניעדערגעשטאכען. — וואס מיט דען איבער-גען פיער-הייבערן שווערען. דאריבער, נאכ ער קיינע אים איסקולפאט, אונס שיינע עס אלס מאלדן, דאס דיא אנדערען דרייא פיער-הייבער דען אונדערלע-בען ווען פילעלייבט אים שלאפט איבערפאלען האבען, אים איהן ווער פאאר גלדען צו בערע-בען. דיא היפט-וואכע יערע אלאו, דיא אנדערען-איראעלישען און שאטנאר אער און דעריבער-ען וואלטען דעם פאן דער בעהארדע פארדערן. — דויעס יערע דייא אינפאסטע אינר נאטורליכסטע טען אים דייא אדער דען רויכמאדער אים-פירנע צו מאכען.

קען וואלען. — זאנטט ענטהאלטען אללע דיא הייטע היער ערשיינענען נראסען מאנעס-בלעטטער קיינע אייגענע וויכטיגע נייאמיטי, דיא דער מיהע ווערטה ווערע מיטעטהיילט צו ווערדען.

פערלאונג

דער מאליענדער 45 לירע-לאוען.
בייא דער אס. 2. אקטאבער 1876 פערנאמטע-גען ציעהונג ווארדען פאלגענדע פערזען געצאיען.
17 180 690 1642 1734 1764 1780 1855 2041 2304 3023
3162 3376 3582 3977 4121 4106 4387 4441 4172 4579
4631 4676 4956 4958 4980 5043 5060 5150 5287 5404
5694 5755 5892 5991 6843 6857 6864 6957 6967 7491
7793 7866

דער טירקע נל א ז ע
(פאטיטענע פאן נ"י 116)

223511	223512	223513	223514	223515	331476	331477
291478	331479	331480	355906	355907	355908	355909
355910	387151	387152	387153	387154	387154	387155
422831	422832	422833	422834	437167	457169	437170
438761	438762	438763	438764	438765	469287	409388
469389	518121	518123	518126	518124	527101	527402
527403	527404	529047	539048	539049	539050	613451
613452	613453	615561	615592	615563	615564	645526
645527	647524	644529	645530	638131	638132	683133
683134	683135	688921	688992	688994	688995	673951
697352	697355	697354	697355	700231	700232	700233
800234	700230	736836	736837	736838	736539	736840
749956	749958	749959	749960	778756	778758	778759
778760	799526	799527	809528	799580	803751	803752
803753	803754	803755	804031	807032	807034	807035
807566	807577	807568	807069	807570	821786	821782

טעלעגראפישע דעפעיטען

לאנדאן 12-טען אקטאבער. איין ענדער-שער הארד הערט הייטע איבער דעמיי אויפגעבער ער זאמט: ענגלאנד וואלעט דען פארדען, אבער נייבט אים יעדען פארטיי. דיא פאליטישע ענגלאנדס אונט, גענען דען פארדענעם-שטארקע איינפירערען.

קאנסטאנטינאפעל 12-טען אקטאבער. (אמטליך) דיא טורקישע רעגירונג שטעללט פאלגענדע וואפענ-שטילשטאנדע-בעדינגונען: (1) יענען ווך יעמט אונד דיא טורקישע פאן איהרען צוהערענען עראבערעטן שטעללונגען און שערביגען פיר דען יעטער נאך ניש אינר-ווען דין צורוקציעהן, זא דורפען דיעזע שטעללונגען פאן שערבען און לאנגע ניכט בעזעצט ווערדען, ביז ניכט דעם פארדען וורקליך צום אבשלוסענע-לאנגט. עס וויא אונד צו פארדייערען, דאס דיא גענעווערטיג אים בעזעצט דער טורקישען ארמעע בעפונדליכען ארשטאפטען, פאן דען סעריען ווע-דער בעזעצט ווערדען. (2) זאל וועהרעדע דער

סען, דאס בלאטט "דעמיי" מעלרעט אינע-זאכען שטאטטענהאפטע שטינגעל-נישטישען וועלכע דען שטינגעלען ווער טורקישע רעגירונג קאממען ווערד. דיא הערען שטינגעלען ווארדען-געמייט מיט אינער לאנגע פאן 28 עענטערן טא-באק פאן דען פיאנאנ-וועכערען ערגריפפען, דען זיא אים דעם סאפאלטשער קאמיטאטע נאך דעם בערענע קאמיטאטע פירען וואלטען. נון מיסטען דיא שטינגעלען יעצט אינע שטראפע פאן 23200 בעצאהלען. פירליך ליעסע ווך דיא געלד-שטראפע איך און אינע העקער-שטראפע אומיאנדערען.

דיא יענעסען נאכריכטען.

הייטע פריה ווער היער ניכט וועינער אלס 20 דעפעטען איינגעטראפען, אונד אללע דרעהען ווך אים דיא מעלרען דאס דיא טורקישע רעגירונג איינען וועכע-מאנאטליכען וואפענשטילשטאנד בעוואיליגט, אונד דאס דיא סערישע רעגירונג ניר אים איינע איינמאנאטליכען וואפענשטיל-שטאנד איינגעגעבן ווישע וועהרעדע ווערען דער סערבישע אבער-קאממאנדאנט טשענאיע פאן נאך קיינעס וואפענ-שטילשטאנדע וויסען וואללען. — אונד זא דרעהען ווך אלל דיעזע מעל-דונגען און איינע דעזען הערען וויא דאס פאפער אין דער מיהלע. אלס צונאכע צו דיעזען מעלרע-גען טייכט נון נאך אינע אלטע נאכריכט פאן ניעס אויף, דאס דער רוסישע קאוער ווערדע אבדאנ-

צייט דעם וואפענ-שטילשטאנדעס יעדע אים-ווערטיגע ליעפערינג פאן וואפענ אינר שיעם-ווערטיגען נאך מאנטענענרא פער-באטען וין. (3) עבענזא זאל יעדער ציינע פאן איינשטענען פארטיליגונג נאך סעריען אונד מאנטענענרא פערהונדערט ווערדען. (4) דורפען סעריען אונד מאנטענענרא דען בענאכבארען רעוואלוציאנערען פראוויצען נאך קיינע היילע לייסען. (5) צור פעסטשטעלונג דער "דעמאר-קאציאנע-ליניע" זאלען דיא איראפעאישען נראם-מעכטע איינע איהרע אפציערע ענטווערדען דיא אים איינפירענעהמען מיט דען טורקישען בע-פעלס-האבערן דיעזע ליענע צו בעשטימען האבען. —

נעשעפטסבעריכט

פעסטער פייזע

נעסירידע-נעשעפט. פאן ווי צען ווארדען געסטען פילע צו מארקטע נעכראכט, דער פערקויפ וואר שוואך פעסישט ווארדען 10000 מעטער.

ווי צען, טהייס נייא 200 מעטערצער, 80 קירא 11.72 נולד, פער 3 מאנאטע, 2000 מעטערצער, 79 קירא 11.72 נולדען. — 4100 מעטערצער, 79 קירא 11.67 נולדען. 100 מעטערצער, 79 קירא 11.55 נולד, 100 מעטער-צער, 78 קירא 11.50 נולדען, 600 מעטערצער, 78 קירא 11.45 נולד, — 100 מעטערצער, 77 קירא 11.40 נולדען. 200 מעטערצער, 77 קירא 11.25 נולדען אללעס פער דרייא מאנאטע.

ווי צען פער מארקטע 10.55—10.50 נולדען, פער פיר-יאחר 10.90—11 נולד, — קארן פער אקטאבער 8.37—8.26 נולדען, — קוקוקרין פער מאי ווי 6.25 — 6.30 נולדען, האפער פער העכסט 7.07—7.14 נולדען, פער פיר-יאחר 7.94—7.92 נולד.

פעסטער שלאכט פיער-מארקט. ביא דעם אס 6-טען ד. מ. היער אבנהאלטענען פעסטער וואכע-מארקטע ווארדען 3731 שיק האין פיער פערקויפט, אונד צוואר: 708 זאכען דאס פאן 180—300 נול, 702 קוע דאס פאן 145—185 נול, 102 עלק-קוע דאס שיק פאן 75—115 נול, 67 שיק ביפעל דאס פאן 18—115 נול, 230 נול, 137 שיק קעלבער דאס שיק פאן 18—32 נולד, 1972 שיק שאפט דאס פאן 6—13 נול, פייזע פער 100 קירא: אכטע-פלייש 49 — 52 נולדען, קוה-פלייש 48 — 50 נולד, קאלב-פלייש 75 — 82 נולד, ביפעל-פלייש 46 — 49 נולד.

לאטשע-ציעהונג פאן 11 טען אקטאבער 1876.

קיר	56	102.30
קיר	58.4	5.84
קיר	9.78	9.78
קיר	60.10	60.10
קיר	12	12
קיר	1.61	1.61

פערטאנאטליכע רעדאקטער: מאיר בריי רייז.

קרוכט-אונד מעהל-פרייז-טאבעללע. קרוז-טאבעללע פאן 12 אהט אבער.

פרייז		קרוז		פרייז		קרוז	
קרוז	פרייז	קרוז	פרייז	קרוז	פרייז	קרוז	פרייז
15.80	102.30	15.80	102.30	15.80	102.30	15.80	102.30
31.50	5.84	31.50	5.84	31.50	5.84	31.50	5.84
18.75	9.78	18.75	9.78	18.75	9.78	18.75	9.78
118.00	60.10	118.00	60.10	118.00	60.10	118.00	60.10
58.00	12	58.00	12	58.00	12	58.00	12
22.75	1.61	22.75	1.61	22.75	1.61	22.75	1.61
26.75	1.61	26.75	1.61	26.75	1.61	26.75	1.61
72.00	1.61	72.00	1.61	72.00	1.61	72.00	1.61
71.60	1.61	71.60	1.61	71.60	1.61	71.60	1.61
94.75	1.61	94.75	1.61	94.75	1.61	94.75	1.61

דען אייגענליך דער בעשנידיגן נאכע קאסטען
זאל פערשייאנד זאל פאטערליך אום דען קליינען
זיילונג פאר דעם נחל-מסעסערי צו שטיצען.
ניין דער פלאן איז אהר אהר העלונגן טראגט-
דעם ווארדע זאל פיר דען שרעקען דען אין
מאן דא פאמיליע פערזאונאט נעט בעשטאדעט דא
דעם דא איבערצייגן האטען, דאס אלץ דיעס
ניו אים טרויע אינד לעבע צו דעם אהר אלע-
טרויען קינדע נעטאה איבערנעם וואר דער אינ-
טער האלט אן דער ענדע נור דעסטא לעבהא-
טער, עס דורפט פערלעבליכע דאס דעסטע פאל
געווען זיין דאס אינע ענדע ביות מילה אין
ווען ערסט נאך מיטטערנאכט צום אבשלוס נע-
לאנטע. — דא האטע מע טוטער בלויע אבער
ביא אהרער בעהייפטיג דאס דא קינדע-
מאפעל'ל אהר קינד דערנענטערן האבען דען ווא
דינע אונטערנאכט זינד קאנטע קיין קינד פער-
שיידען. —

(איינער) דער נחל מסעסערי
דער פיר איין ווייב, זאנדערן
איין ווייב פיר דא קליינער
צוגעשניטען האבען ווייל
אן אינע אטערקאניטען בלאטע ערשטע-
ליכטע אין וויטוע פאלגענדע פאטער אונזיגע
זאך בין איין וויטוע אינד מאטע מיר נאך אינ-
מאל פערזיידען, דא האטע דא מין ווייב
ווערדען אלץ מיט פאלגענדע קאפערע-
געשטאטען בעוועגן: דאס 5 פום 41 נעל
נעיווט 100 פולד, מיט-ווייב 39 נעל, שיה-
נימער, 101 האנדשיה-נימער, 57 אינע אנדערע
קאן אין נחל מסעסערי מינע אטערע-
טע פיליא, מיט דער איד אין אהר לעכטע
דאס נעמלד דעטע דאס נעאכט זאל בראכטע
אונטערדע פועל איסטמאפעלינג מיט, דא אן
דאך נחל מסעסערי קאן, איר זיכע דאדער
אין געזעסען ווייב לעכטע נאני נאך דען קינד-
דען מינע דעסטע פיליא צוגעשניטען
זיין ואלל. —

(איין) אונטע דאס אהר אלס ענדע דעם
ער דצי-יטער נחל, אים זינד אן קרא-
אזינען וינד פאם 10 מען דיעזע נעמלדעט דאס
דאס ווערדען פאללע 12 שטימען אין העפט-
נעם ערד-זעטערן פערשפירט ווארדען אינטער
דער ערד פאללע אונטערנאכט אין נע-
טויבענישע האנדערן, דא שטימען פאנעל-
שפוקע אן דען הווערן שוואקען פארשיידע-
רענד קיין אינע הער, דאס שרייבען וואר קיין
אונטערליך, איך אים אהר קאנינג וינד נחל-
צייט אבער אין העפטנעם ערד-זעטערן נע-
הוכטע, דא זאללען דא בעסטען אן זאך

שטארקע שוואכעניגן געאדען זיין, דאס דא
שלאפענען ערשאפטען, אלס דא יעדאך אים
זיינע זיך געטען וואללען, דא ווארדען דא
העפטע צוויקענעלידערט, טראטציעם וינד
אבער אינען שטייען דער הינדער פערזאונאט
ווארדען נחל מסעסערי.

(דא ווייב פיר אהר אלס ער
ער בישען ער ער אהר אלס ער
וויסענלאך דא סערבישע העלונגן מיט דען
שטאטע-נעלדערן וירטשאפטען נעט אים
פאלגענדע טראטציע הערפאר: מאן ברויכט
אינע קליינע לעפערינג, אהר אינע קאנטור
איבערשויבען, דאס דא לעפערינגען זיך
מעלדען ווער אינע זאלע לעפערינגען בילינג-
טען אונטערנאכט ווערן איבערנאכט דער סערבישע
וואקאטען דער דאס נחל האט זיין שוואגער
צו זיין הינדע איבערנאכט יעדאך דא לעפערינג
אינעם קיפפאנטע פיר דען נעטען פאן 3000 נעל-
דען קיפפאנטע פאלדעט עפענעפאלדעס און ליע-
פערינג נחל אים ווארדען איבערשויבען ווי דעס
אינעם סעלדענע קיפפאנטע פיר דען נעטען פאן
1500 נילדען, דעס סעלדענע קיפפאנטע איבערשוי-
בערדע זיין העכט און פאלעט נעטען-
הויז אום דען נעטען פאן 1800 נילדען, דאס פערט-
טער הויז פאטע זיין העכט אן אינע ווענער באק
אום דען נעטען פאן 2500 נילדען אב, דא ווענער
באק איבערנאכט אהר העכט אום דען נעטען פאן
1700 נילדען אן אינען ביינער לענדע-אבאר-
קאנטען, דעס הינדע לענדע-פארקאנט פיהר-
טע דא לעפערינג אים, נון קאן זיכע ווארדען
דעם קינד געטענען, ווא פילע דא סערבישע
שטאטע-קאסטע געשאפן העכטע ווען דער
קריגע-מינסטער דאס לעפערינגע-געשעט דר-
העכט מיט דעם ביינער פארקאנטע אבער-
שטאטען האבען ווארדען, דער קריגע-מינסטער
יאר יעדאך געוויסענלאך נעטען, זא פילע
שטאטע-נעלדער צו פערשיידענען אים נחל ווענע
שוואגער איבערנאכטען אונטערנאכטען.

(פיר בישען ער ער אהר אלס ער)
דא סערבישע העלונגן בעשעפונג זיך אינא-
טערנאכט דאס אים אין פערשיידענע הער הינדע-
טראטציע אונטערנאכטען לעבע דא שריקען
אן דען פערשיידענע סערבישע בעוועגן פער-
אבס האבען, אן אינעם איינען בעוועגן פער-
באנטען דא שריקען אום 30 טען סעפטעמבער
דא-פארט ווארדען איין שאדען פאן 100000 פא-
פערזאונאט ווארדען, אן אינעם אנדערע בע-
קע מאכטען אן דען ווארדען אינען שאדען
פאן 1000 דוקאטען אונטערנאכטען בייא הינדע נע-
שוואגער איבערנאכטען אונטערנאכטען.

אך נעכטע טייל צו הינדען ליידען: ווען וויסען דער
מעט וינד נחל מסעסערי ווא אהר אלס ער נחל
עווען פוירדען נעכטען, אהר דער חסענע אום נחל
איסטער היסטע, זאנדען צו אפט מיט פונסטען וואקלען
בעדקעס, ווען נחל ווענער אונטערליך וואר, וינד דאך
נאך דען אלטע נילדערן וויין.
דאס שריפטע אלס אב דא נאך נחל וויסעטען
דאס ווי בעלגאנעס ווער.
איך דא ווען אן ווישלים ווארדען ווארדען פאן
סחריים בלאגעריש, אהר וואס וואר דאס ענדע 1919
לאס דאס ווישלים שטימען קיין ענעל פאם הי-
טעל העינוסער, אים אום לאנדע דעם הינדעס הונדערט-
פיק-אונט-אונט-פיוועט מאקן פארשעוואלען, ווא אה-
בער אן שטימען ווער נחל אן אבערנאכטען ווא אונט-
ער ביינער אום סאנעוואלדער, דא לובש דער פולאקאטע
אינד דער וויסענשאפט האט אים הינדע בעשטיגען —
נעטען.
אינד דאך נחל מסעסערי ער אן צייבעריא ווי (בוסטעס
אל הוין פאר וויין).
וואס וואס דא 1919
אך שטארק ענעט, דער פלענע דא אונטער-נחל-
נחל אן שטארק צו האכטען, אום ביישפעל ווען ווער
דאך דא ווען עפענאך דא וואנע אב-אמאס, אלס ווי
וואנע אסטאעלס (שטאטלס) — אינד דאך קאנטע דא
זא נחל ליידען, דא האכטע דא ווען עפענאך, ווא
דינע זאנדענישען פארטע.

לעגענדיש פיהר אים ווערדע פאן 500 דוקאטען,
וואביא דא נאך איין 12 יעהרונגעס קינד אן שטיקע
עציריסען האבען, אן אינעם דריטען בעצירקע
באמבארדירטען זאל אינע שטאדט, ווארדען דא
אינען שאדען פאן 50000 דוקאטען אונטערנאכטען
אינד איין 8 יעהרונגעס קינד אבשלאכטעטען. —

אן אינעם פערטען בעצירקע בעטראכט דער שא-
דען 58000 דוקאטען, וואביא איין מאקן וואכטען
פיליא ערשטארעט ווארדען, אן אינעם פלעטען
בעצירקע ווארדען 6 דארפער ניעדערנעבראנטע,
אונטערנאכטען הינדע אונט קינדער מיטהאנדערע,
מעדען אונט וויבער נעגענענע אונט אלס שקלא-
ווענע פארטענעלעפט, אן דער שטאדט קנאזע-
וואסן ווארדען 1210 הינדער, נעוואלבער, מאנאצ-
נע, וועסטענדיגע העלונגע-נעבלידען, שטימעלעך
ווען אונט קינדען ערשטארט אונט אלס שקלא-
ווערנע-פאלע טינגעלעפט, אן אינעם זעכט-
טען בעצירקע ווארדען 24 דארפער ערשטארט
אונט צווייטונדערטע מענטשן ניעדערגעשלאכטען.
דעם ווארדען דאוועלכטע נאנע מאסטען פאן אב-
נעשטישען נאנען, אהרען אונט נעטען פארטע-
פילדען: 30 פערזאונען מיסטען אן דא שקלא-
הייא ווארדען, דער שאדען בעטראכט זמיליאנען
נילדען, אן אינעם זעכטען בעצירקע בעטראכט
דער שאדען אן דען נעבלידען 40109 דוקאטען אונט
אן פיהר 207849 דוקאטען, איבערדיעס מארדעטען
דא דא שריקען אללע פערזאונדעטען, האכטען
דא האטען קארפער אים דען באבערן הערפאר
אונט שריקען דענענען דא פאפע אב. — אן
אינעם אכטען בעצירקע ווארדען 105 הינדער נע-
הערגעבראנטע אונט איבערדיעס רובסטען דא
שריקען אינען שאדען פאן 17,645 דוקאטען אן
וואביא דא איין קראנעס ווייב נעשענעטע זעכט
מענער ערשטארדעט אונט אינעם דא אפט אב-
שטיפטען. (עס איז נעיווט האמ-א-שטייבער,
ווען ווישלים מענטשן נאך צור פערזאונאט ווא-
בער הינדענאכטען פלעטען וינד אללין סערבישען
האט דאס העכט נחל, דא שריקען צו פערדאס-
טען, דא עס בעהאנטע אינד דאס דעם סערבישען
פאלדאטען נעטען אהרע ענדענען בענוא שריקען
ווישטאפטען ווא דא שריקען זעכטען.)

(עס איז נעיווט האמ-א-שטייבער)
ען איין דער טריקאלי, ווא דער
בעדורכטע ענליכע שטאטעס מאקן נעשען אן
אינעם הינדע נעשען ביינעם שרייבט אים
אין דא ווענע-עמאנאציאן אן דער טרי-
קיא, אן היסט-הינט פאן דען ענליכען פויע-
הענע-הענענען.
(איינער) דען הייב-א-נא-אלל
איינעם יודען האבען וינד בעהייטען אן

אך האכט נחל מסעסערי ווען ווענען אהרעס נחל-
כעס, ווארדען ווענען אהרעס האנדעלס נחל אים אהר
נאכט, אינד דער מארקט-פאלטען אהר פאטערליך, ווא
פאלען נחל פיר דאס פאטערליך, אונטען אים אללעס
אינעם אב דער האל-פאקט אדער דאס קיינן הערשט,
ווא דענקען נחל דאס, ווא זאל אן דיעזעס האנדעל-כעס-
טע דארויסקאמען. —
אך קאנען אן האבע קיינע אונטער, דא ווען
צו פערשיידענע אבער אום נחל ווא ווארדען וואנען;
אונטער לאנדע-נעוועטע לאכטען דען ווען קיינע אונט-
רען פערשיידענע זיך פארשעוואלען, אלס דורך דא ליע-
בע צום נעלדען, זא ווא דא פלאנצע אהרען שטענעד
קריסטע אונט ווענעטע, ווען אהר דאס ווענע-ליכט פער-
שטעלל ווער, דאס אים זינד דאס הייסע דורך דיעס
הינדענע צו וואנע עספאר-ווארדען, זא פערשיידענע אונט
פערקערט זיך דאס מענטשע-נעמיטה דא, ווא דא נעוועט-
ליכט ווענע אים פערשייאנדען ווער, אום צו אונטערן
אונט מאכט צו פלאנצען, אלס נאך דיעזע ווען אן אה-
רע הייליגע לאנדע נעוועטען, ווא ווארדען וואכטענע-
רע קיינענער אלס ווער, ווא האבען אונטער עלטען אן
אבאניען צו אפט בעווענען, ווא האבען אהרע שטאדט
ווישלים מיט מעהר הארטנעקייט פערשיידענע, אלס
ווי אונטער נאמאד, איך בייא דען ווען אן ווישלים
האנדעלס עס זיך דאזי, אום נאך דען לעטצען העכט
אהרע הערששאפט צו פערשיידענען. . . .
לאכטען ווי דאס, אים האבע מיט דור הייסע וויכ-
טיגענעס צו בעשענען.
(פארשיידענע פאלטע)

דיווער מאנע אינטער דעם פארטווע דעם הערן
פאן שעדען אין פעסט געהאלטן פיהרע אין
מאגליכע דער פערזאנליכע קלאנע דארבער
דאס אפטהאלטענע נייטשליכע אפן שאן פארטע-
מאנטישע קינדער געוואלטאם געטיילט האבען!
דאס פאר יעניגען מאנאטען דער קאפאלישע
נייטשליכע צו וואגן סעראדאעלי דאס קינד אינדע
ווישען מיטטער אים וואגן פארטווע אפן ענע-
פאלט געוואלטאם געטיילט האבען האבען וויר
זינדער צייט בעריכטעט. וועטעס דער דורכפיהרונגס-
קאמפטיסאן אוודער דאס קילטום מיטטערהיים
בעשטימטע דיווער געוואלטטהא איינע קאפא-
לישען דארטע- נייטשליכען ענטגעגענשטעלען. דא
אונטערנעמט וואודער דאך פערטוועלעכעס בוי
דאס אינאליקריבע קינד. וועלכע פאן דער ווישען
מיטטער ניכט הערשונגענווען וואללט - געטשא-
בען אים! פאר איינען מאנען טראט אין הינד-
נעט געטיילטער וועק אומסט פארטווע אין ווען
צום ווענטוואוע צוריק. אין ווישער וועללע וואל-
טע וועט טאכטער היימאפען. דער פאסטע הינד
צור פארטוועלעכעס געטיילטע. דאס פאן דא עקע-
פערקוינע וועט אכטער פארטוועלען האסטע.
ער וואודער ערדאך מיט וועט מיטטע אבער-
וען. נון איילט ער צור ארטהאדאקסע געטיילטע
ווא ער ענעפאלט צור אנטווארט ערהעלעט. דאס
נאכדעם מיטטער טרעפארט דען איבערשטע
פאם בריסטענדיגע צום ווענטוואוע ניכט אלס
געווענליך אנדערשענען. וועללע וואגט עס דא נע-
מינדע ניכט. דא עקע-פערקוינע וועט טאכ-
טער אין דער סינאגאגע פארטוועלען צו לאסטען.
דער בעשטיילטע פאטער פאט פערטוועלעכע דאס
פאן זיך אים יענע ענטווערצען מיטטער-וואל-
עראס ניכט קומטען מאנע. דא דא דערטוואג-
פיהרע קאמפט מיטטע - ער וואודער מיט זי-
נעט מיטטע אבער-ווענען. דער ביטערע פאטער!
דער איינע לענגערע הויפטשעכונג דעם רעליגיאנ-
פיהרענדיגע געווענע אלס אנטווארטיקייט בעציה-
נעטע. שיינט פערטוועלען צו האבען. דאס ביז
אים אין אנטווארטיקייט בעציה אלס עס מא-
ליך ווא!

ווי דער שטעט מאטריקעלע פיהרונג
אין ערשטע אלס פאן ווען מיטטען דא
קינדער אים אין ארטיקאטע דער און איינע
רעאל-שולע אייגענאמען צו ווערדען. איהרע-
ברוט-שיינע פארצייגע. דא בלעטער בעציה-
טעטען נון היינע דארבער. דאס ווער פערע
ווישען שילדע ניכט אים שטאנדע וויר איהר
געבורט-שיינע ביצוברינגען. וועסאלט דא
אויך אים דען בעציינענען שולען אויסגעלאס-
טען בליבען מיטטען. הערר בוי שווארץ בעאידע-
ליך ווא!

ערהאנען. עס וואודער דאס מאדיגע געבעט פער-
ביטעט. אלעס וואר אין האכסטער ארדינג אינד
עס וואללט נון דא בעשטיילטע פארטוועלעכע
ווערדען. אלעס ווערדען שרעקען! דאס קליינע
קינד וואר געווענעס צו פונדען! דא אומע וואר
נאמליך פלאטעליך פערטוואונען אינד מיט איהר
אויך דאס איהר אפערטוועטע קינד. דא פאל-
ציה וואודער דא פארטוועלעכע אין בעציינען געווענעס
וואודער אין דער נאנען שטאדט נאכפארשינגען
אונטערשטעלען דאך פערטוועלעכעס. עס איז ווער
נאמליך. דאס דא נאכטע איינע ווען זיך ער-
שטויט אינד דא אינאליקריבע עלטערן אין מיט-
פערטוועלעכע צוריקגעלאסטען האבען. עס וואר
בעציינען איהר נאכטעטא אינד נאך איהר
צייטע זיך קיינע שפור פאלען דען פערטוועלעכע
פערטוועלעכע וועט וואר עס דא מיטטע ער
וועלכע היינעט נאך אס מיטטען איהרען מיט
בעציינענע. פירכטעטע ניכטס - טראכטעטע זא
אומער איהר אומגעבונג. וועלכע ווענע אינד
הענדע-ווענען אים ווא הערען זיך פערטווע-
פירכטעטע ניכט! מין קינד קאנן אינד דאס ניכט
פערטוועלעכע. איך האבע מיר יא מין פאטער מיט
פערטוועלעכע-פאלעריע פערטוועלעכען אין מיטטער-
הענדען איז אבער אויך איהר אלבער פאלעט.
דא עראנערטע זיך פלאטעליך. דאס איינע אלטע
פרייא אין דער לעקאפארט-שטאדט איהר הינדע
אומע פערטוועלעכע האסטע. זא מאכטע דען
אויך איהרען מאן אייגענעוואגן. פאר אלעס צו
יענער צוברינגען צו געהען. דא דאך לייכט
דען אייגענעוואגן דער אומע וויסען מאכטע -
דער פאר שמעדין האלב געבראענע אפער-
אילטע ווערדען. דער איהר פאן ווענע פרייא
בעציינענען צוברינגען. פאכענען הערענעס
אפגעטעט ער דאס טהור אינד אין פירטווע-
ענטוואגן זיך פלאטעליך ווענע ברוסט - ער פאנד
געטליך דא אומע. מיט דעם זאכען שלאפענען
קינדע אין דער האנד. ווענע מיטטען שפע-
טער בעפארדען זיך אומע אינד קינד ווענען אין
ווענע הינדע. נאך איינמאל וואודער זא נעסטע
געטליך אינד עס געלאנגט דא בעשטיילטע פאר
תפלת מנחה פארציינעהטען. גלייך נאך דער בע-
שטיילטע האטע מאן איינען שרייא וואודער אלעס
אים בעציינענע מיטטער ליעף! דא אומע וואר נעט-
ליך אין איהרע מיטטען פאלען. עסטע איהר זא
וועדער צום בעוואוסטזיין געקאממען. קלערטע זיך
אויך דא אירואכע איהרעס פלאטעליכע פער-
שוינדענע איהר. זא וואר נעמליך דעם קינדע זא
שרייא. דאס זא איהר דען שמעדין דער בע-
שטיילטע ער שפאר ען וואללטע. אלס זא
דאער אלע דא נראטען פארטוועלעכען אינד

דאס קאניע איינערטען וועדעט. וועדע דיר אלס
ווען דא פארטעט שיעלע מיט אום טרויכעס. אום אום
אירע צו פיהרען. דאמיט אום דער פיהרעס ליכטער
בעווענען קאנען.
פירסט! פיר מינע טראכטען בון איך נור דעם איינען
איינען טאטע פראטוואירליך. דער אומגענוגע ווענע
אום. דיר אבער ברויכט איך קיינע רעכענשאפט צו געבען
אלל איהר ווא מיט מיר. איך בענעכע מיר צום קא-
ניען! - (אללאה! אום אים אראבישען דער נאטע דעם
איינען טאטעס.)

דעם קאניע איינערטען וועדעט. וועדע דיר אלס
ווען דא פארטעט שיעלע מיט אום טרויכעס. אום אום
אירע צו פיהרען. דאמיט אום דער פיהרעס ליכטער
בעווענען קאנען.
פירסט! פיר מינע טראכטען בון איך נור דעם איינען
איינען טאטע פראטוואירליך. דער אומגענוגע ווענע
אום. דיר אבער ברויכט איך קיינע רעכענשאפט צו געבען
אלל איהר ווא מיט מיר. איך בענעכע מיר צום קא-
ניען! - (אללאה! אום אים אראבישען דער נאטע דעם
איינען טאטעס.)

ווי בענעכען טאטע נון אין דאס געמאך דעם איהר-
בישען קאניע פאן גאנארה. עס געהארט ער דען שאנס-
טען. דא ער אין אראבישע קאניע קאניע צו שאפן בענעס-
טען. עס שיינעטעס אין נאך אינד אונטערשטעלעכע אונט
וואר מיט דען פיינטען דיוואנען מיט וועלואמען שטיקע-
ריינע פאן נאך. ווארן דא נעגענענעטען איהרע אראכטען
אייגענעפאלטען ווארן. אויסגעשילט. אויך איינע דיווער
דיוואנע זאס אבי אבראללאה. קאניע פאן גאנארה. דער
נאך ניכט דאס פערטוועלעכע לעבענע-וואר ערשיינעט. פאר
איהם לאנגען נאכטעכטיגע אראבישע בינדע. פאן דענען
ער איינען אין דער האנד געהאלטען אונט דארויס געלע-
ען האסטע.

ווי בענעכען טאטע נון אין דאס געמאך דעם איהר-
בישען קאניע פאן גאנארה. עס געהארט ער דען שאנס-
טען. דא ער אין אראבישע קאניע קאניע צו שאפן בענעס-
טען. עס שיינעטעס אין נאך אינד אונטערשטעלעכע אונט
וואר מיט דען פיינטען דיוואנען מיט וועלואמען שטיקע-
ריינע פאן נאך. ווארן דא נעגענענעטען איהרע אראכטען
אייגענעפאלטען ווארן. אויסגעשילט. אויך איינע דיווער
דיוואנע זאס אבי אבראללאה. קאניע פאן גאנארה. דער
נאך ניכט דאס פערטוועלעכע לעבענע-וואר ערשיינעט. פאר
איהם לאנגען נאכטעכטיגע אראבישע בינדע. פאן דענען
ער איינען אין דער האנד געהאלטען אונט דארויס געלע-
ען האסטע.

פאטוועלעכען

דער פארטוועלעכען וועהער

(1-ע פארטוועלעכען)

ווענען שיינעט פאן דער שטעלע ווען דא
שטימטע דעם אלס פאן דער מיטטע דעם פיינעס הע-
רום אונט אלס זיך מירט 7 שריטעס וויס געשפעטע.
ליעס זיך עטוואס פאר דעם פיער. דאס ווא איינע וועקע
וואלקענע שרידע וואנד אויסווא. וועדען אונט אויך דיווער
וואלקע ערשינען דער לעטצע פערטוועלעכע אראבישע
קאניע מיט איינעם נייטשליכען געווענע אינד מאכטע מיט
דער האנד אין צייכען דער דארהונג אונט דער וואונען -
פלאטעליך וואודער אלעס פאן איינע פיינטען ווי-
וואלקע פערטוועלעכע ווארן וועדען אלעס פערטוועלעכע
אונט אלס פאן אונט מירטע שטארקע וועדען איינאנדער
גענוואנדער.

דער טאכטער מירטע ערשאק וואל אין ווענע
דאך פאסטע ער זיך גלייך אונט זאכעס: "מאניע" (דאס
יידיש: ציבענער). וואס וואל דאס בעציינען?
איך האבע אונטערן לעטצע פערטוועלעכען קאניע
הערוס-בעשווארען - אונט דעם ווארנס אויך. יעטצע
נאך קיינע אומפאל צו מאכען אונט נאך קיינע קאכטע
מיט דען נאצאיינען אייגענען!
"אלס פאן דאס מאכטע אונט אונטליך! איך קאמ-
טע וואכען פאך קאניע. דען אין גלייך צום אויסנע-
טען דעם קאכטעס נענען דען פיהרע איבערשטעט. דא
קאנעט נון אלעס וועדען פערטוועלעכען. ווען דא ווא מיט
דענען אונטליךליכען פארטוועלעכען אונט צו בעציינען פאר

ווי בענעכען טאטע נון אין דאס געמאך דעם איהר-
בישען קאניע פאן גאנארה. עס געהארט ער דען שאנס-
טען. דא ער אין אראבישע קאניע קאניע צו שאפן בענעס-
טען. עס שיינעטעס אין נאך אינד אונטערשטעלעכע אונט
וואר מיט דען פיינטען דיוואנען מיט וועלואמען שטיקע-
ריינע פאן נאך. ווארן דא נעגענענעטען איהרע אראכטען
אייגענעפאלטען ווארן. אויסגעשילט. אויך איינע דיווער
דיוואנע זאס אבי אבראללאה. קאניע פאן גאנארה. דער
נאך ניכט דאס פערטוועלעכע לעבענע-וואר ערשיינעט. פאר
איהם לאנגען נאכטעכטיגע אראבישע בינדע. פאן דענען
ער איינען אין דער האנד געהאלטען אונט דארויס געלע-
ען האסטע.

ווי בענעכען טאטע נון אין דאס געמאך דעם איהר-
בישען קאניע פאן גאנארה. עס געהארט ער דען שאנס-
טען. דא ער אין אראבישע קאניע קאניע צו שאפן בענעס-
טען. עס שיינעטעס אין נאך אינד אונטערשטעלעכע אונט
וואר מיט דען פיינטען דיוואנען מיט וועלואמען שטיקע-
ריינע פאן נאך. ווארן דא נעגענענעטען איהרע אראכטען
אייגענעפאלטען ווארן. אויסגעשילט. אויך איינע דיווער
דיוואנע זאס אבי אבראללאה. קאניע פאן גאנארה. דער
נאך ניכט דאס פערטוועלעכע לעבענע-וואר ערשיינעט. פאר
איהם לאנגען נאכטעכטיגע אראבישע בינדע. פאן דענען
ער איינען אין דער האנד געהאלטען אונט דארויס געלע-
ען האסטע.